



RS7 Intelli IT (HEM-6232T-E)

Návod na obsluhu

IM-HEM-6232T-E-SK-04-01/2022
Dátum vydania: 2022-05-25

All for Healthcare
Obsah
Úvod
Dôležité bezpečnostné informácie
1. Zoznámte sa s meračom
2. Príprava
3. Používanie merača bez inteligentného zariadenia
4. Používanie merača s inteligentným zariadením
5. Používanie funkcie pamäte
6. Ďalšie nastavenia
7. Hlásenia chýb a riešenie problémov
8. Údržba
9. Špecifikácie
10. Obmedzená záruka
11. Usmernenie a vyhlásenie výrobcu

Úvod

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili automatický zápästný merač krvného tlaku RS7 Intelli IT. Tento zápästný merač krvného tlaku sa má nosiť na zápästí nasadiť na zápästie.

Tento zápästný merač krvného tlaku využíva oscilometrickú metódu merania tlaku krvi. Po nafuknutí manžety monitor sníma pulzácie tlaku tepny pod manžetou. Tieto pulzácie sa nazývajú oscilometrické pulzácie. Elektronický snímač tlaku zobrazí digitálnu hodnotu krvného tlaku.

Bezpečnostné pokyny

Tento návod na použitie vám poskytuje dôležité informácie o automatickom zápästnom merači krvného tlaku RS7 Intelli IT. Aby ste zaistili bezpečné a správne používanie tohto merača, PREČÍTAJTE si všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny a POROZUMTE im SI A POROZUMTE všetkým bezpečnostným a prevádzkovým pokynom. Ak nerozumiete týmto pokynom alebo máte akékoľvek otázky, obráťte sa na predajňu alebo distribútora spoločnosti OMRON pred tým, ako sa pokúsite tento merač použiť. Podrobnejšie informácie o svojom krvnom tlaku získate od svojho lekára.

Určenie

Toto zariadenie je digitálny merač určený na použitie pri meraní tlaku a pulzovej frekvencie v populácii dospelých pacientov s obvodom zápästia od 13,5 cm do 21,5 cm. Tento merač počas merania zisťuje nepravidelný srdcový tep a označuje ho symbolom s výsledkom merania. Je určený najmä na všeobecné domáce používanie.

Príjem a kontrola

Vyberte merač z balenia a skontrolujte ho ohľadom poškodenia. Ak je merač poškodený, NEPOUŽÍVAJTE ho a obráťte sa na predajňu alebo distribútora spoločnosti OMRON.

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím tohto merača si prečítajte Dôležité bezpečnostné informácie v tomto návode na používanie.

V záujme vlastnej bezpečnosti presne dodržiavajte nasledujúci návod na používanie.

Návod si odložte pre prípad potreby v budúcnosti. Podrobnejšie informácie o svojom krvnom tlaku ZÍSKATE OD SVOJHO LEKÁRA.

⚠Výstraha Indikuje potenciálne rizikové situácie, ktoré by mohli mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

- Tento merač NEPOUŽÍVAJTE na meranie tlaku dojčiat, batoliat, detí alebo osôb, ktoré sa nedokážu vyjadriť.
- NEMENTE** užívanie liekov na základe výsledkov merania tohto merača tlaku krvi. Užívajte lieky podľa predpisu svojho lekára. IBA lekár má kvalifikáciu na diagnostiku a liečbu vysokého krvného tlaku.
- Merač NEPOUŽÍVAJTE na meranie na zranenom alebo liečenom zápästí.
- Zápästnú manžetu NENASADZUJTE na zápästie, keď máte zavedenú infúziu a ani počas transfúzie krvi.
- Merač NEPOUŽÍVAJTE v oblastiach, kde sa nachádza vysokofrekvenčné (VF) chirurgické zariadenie, zariadenie na zobrazovanie magnetickou rezonanciou (MR) či skeneru počítačovej tomografie (CT). Mohlo by to spôsobiť poruchu činnosti monitora a/alebo nesprávne meranie.
- Merač NEPOUŽÍVAJTE v prostredí bohatom na kyslík ani blízko horľavých plynov.
- Obráťte sa na lekára pred použitím zariadenia v prípade, že sa u vás vyskytuje bežná arytmia, napríklad predčasné predsieňové alebo komorové sťahy či predsieňová fibrilácia, arteriálna skleróza, nedostatočná perfúzia, cukrovka, gravidita, prekĺmpania alebo ochorenia obličiek.
- UPOZORNÍUJEME, že** ktorkoľvek z týchto stavov, pohyb, trasenie alebo chvenie sa u pacienta môže ovplyvniť výsledok merania.
- NIKDY** si na základe výsledkov merania sami nestanovujete diagnózu ani sa neliečte. **VŽDY** sa poraďte s lekárom.
- Tento výrobok obsahuje drobné súčasti, ktoré môžu spôsobiť udusenie dojčťaťa, batofaťa alebo dieťaťa pri prehltnutí.

Prenos údajov

- Tento výrobok vyžaruje rádiovfrekvenčné (RF) vlny v pásme 2,4 GHz. NEPOUŽÍVAJTE tento výrobok na miestach, kde je zákaz RF, napríklad v lietadle alebo v nemocniciach. Na miestach, kde je zákaz RF, vypnite v merači funkciu Bluetooth a vyberte batérie.

Manipulácia a používanie batérií

- Batérie udržiujte mimo dosah dojčiat, batoliat a detí.

⚠Upozornenie Indikuje potenciálne rizikové situácie, ktoré (ak sa im nevyhnete) by mohli mať za následok menšie alebo stredne závažné zranenie používateľa alebo pacienta, prípadne by mohli spôsobiť poškodenie zariadenia alebo majetku.

- Ak sa prejaví podráždenie kože alebo nepohodlie, prestaňte merač používať a obráťte sa na svojho lekára.

- Pred použitím merača na zápästí s intravaskulárnym prístupom alebo liečbou, či arterio-venóznym (A-V) shuntom sa poraďte s lekárom kvôli možnej dočasnej interferencii s prietokom krvi, čo by mohlo viesť k zraneniu.

- V prípade mastektómie sa poraďte o použití merača so svojim lekárom.

- Ak máte závažné problémy s prietokom krvi alebo poruchy krvi, pred použitím tohto merača sa poraďte so svojim lekárom, keďže nafukovanie manžety môže spôsobiť tvorbu modrín.

- NEMERAJTE** častejšie, ako je potrebné, pretože môže dochádzať k tvorbe modrín kvôli interferencii s prietokom krvi.

- NAFUKUJTE** LEN vtedy, ak je manžeta nasadená na zápästí.
- Ak sa z manžety nezačne pri meraní vypúšťať vzduch, zložte ju zo zápästia.

- Tento merač **NEPOUŽÍVAJTE** na žiadne iné účely než na meranie tlaku krvi.

- Počas merania sa uistite, že sa do vzdialenosti 30 cm od tohto merača nenachádza žiadne mobilné zariadenie ani žiadne ďalšie elektrické zariadenie vytvárajúce elektromagnetické pole. Mohlo by to spôsobiť poruchu činnosti monitora a/alebo nesprávne meranie.

- Merač a iné súčasti **NEROZBERAJTE** a nepokúšajte sa ich opraviť*. Hrozi riziko nesprávneho odpčtu.
- NEPOUŽÍVAJTE** na miestach, kde je vlhkosť alebo riziko pošplechčania merača vodou. Môže to poškodiť merač.
- Merač **NEPOUŽÍVAJTE** v pohybujúcom sa vozidle, napríklad v aute.

- Dbajte na to, aby merač **NESPADOL**, ani ho **NEVYSTAVUJTE** silným otrasom alebo vibráciám.

- Merač **NEPOUŽÍVAJTE** na miestach s vysokou či nízkou vlhkosťou alebo vysokými či nízkymi teplotami. Pozri kapitolu 9.

- Ovрте**, že merač **nenarušuje** krvný obeh tak, že budete počas merania pozorovať zápästie, na ktorom prebieha.
- Merač **NEPOUŽÍVAJTE** v prostrediach s častým používaním, ako napríklad lekárske kliniky alebo lekárske ambulancie.
- Merač **NEPOUŽÍVAJTE** súčasne s inými zdravotníckymi elektronickými zariadeniami. Mohlo by to spôsobiť poruchu činnosti monitora a/alebo nesprávne meranie.
- Aspoň 30 minút pred meraním sa nekúpte, nepite alkoholické a kofeínové nápoje, nejedzte, nefajčíte a fyzicky sa nenamáhajte.

- Pred meraním si aspoň 5 minút odpočítte.
- Na meranie zo zápästia odstráňte príliehavé, hrubé oblečenie a akékoľvek doplnky.

- Počas merania sa nehybte a **NEROZPRÁVAJTE**.
- Merač používajte **LEN** u osôb, ktoré majú obvod zápästia v rámci špecifikovaného rozsahu manžety.
- Pred meraním sa uistite, že je merač prispôsobený izbovej teplote. Meranie po extrémnej zmene teploty môže viesť k nesprávnemu výsledku merania. Spoločnosť OMRON odporúča počkať približne 2 hodiny, aby sa merač zahrial alebo ochladil, keď sa používa v prostredí v rámci teploty špecifikovanej ako prevádzkové podmienky po tom, ako sa uchovával pri maximálnej či minimálnej skladovacej teplote. Ďalšie informácie o prevádzkovej a skladovacej/prepravnej teplote uvádza kapitola 9.
- Zápästnú manžetu príliš **NESŤAHUJTE**.
- Pri likvidácii merača, prísušenia a voľiteľných doplnkov sa riďte pokynmi uvedenými v kapitole 11 v časti „Správny spôsob likvidácie tohto produktu“.

- Merač **NEPOUŽÍVAJTE** po uplynutí životnosti. Pozri kapitolu 9.

Prenos údajov

- Batérie **NEVYMIEŇAJTE** počas prenosu výsledku merania do vášho inteligentného zariadenia. Mohlo by to viesť k nesprávnej prevádzke merača a zlyhaniu prenosu údajov o krvnom tlaku.

Manipulácia a používanie batérií

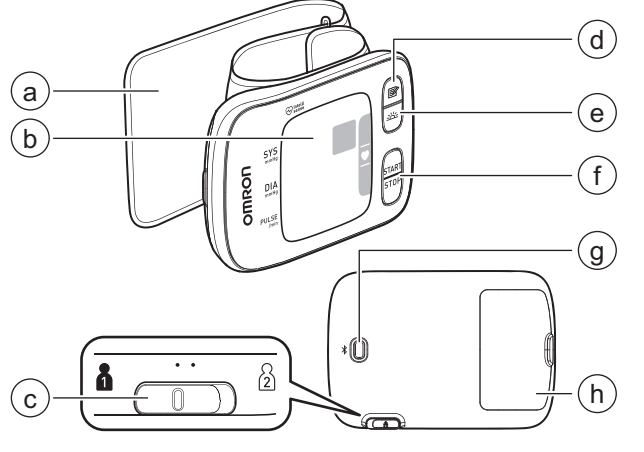
- Batérie **NEVKLADAJTE** do zariadenia s nesprávnou orientáciou polarity.
- V tomto merači používajte **LEN** 2 alkalické batérie typu „AAA“. **NEPOUŽÍVAJTE** iné typy batérií. **NEPOUŽÍVAJTE** súčasne nové a staré batérie. **NEPOUŽÍVAJTE** súčasne rôzne značky batérií.
- Keď sa merač nebude dlhý čas používať, vyberte batérie.
- Ak by sa Vám elektrolyt z batérií dostal do očí, ihneď si vypláchnite oči veľkým množstvom čistej vody. Ihneď sa poraďte s lekárom.
- Ak by sa vám elektrolyt z batérií dostal na pokožku, ihneď si zasiahnuté miesto umyte veľkým množstvom čistej vlažnej vody. Ak podráždenie, poranenie alebo bolesť pretrváva, obráťte sa na svojho lekára.
- NEPOUŽÍVAJTE** batérie po dátume expirácie.
- Pravidelne kontrolujte batérie, aby ste overili, že sú v dobrom prevádzkovom stave.
- Používajte **LEN** batérie špecifikované pre tento merač. Používanie nepodporovaných batérií môže spôsobiť poškodenie merača a/alebo môže byť preň nebezpečné.

1. Zoznámte sa s meračom

1.1 Obsah

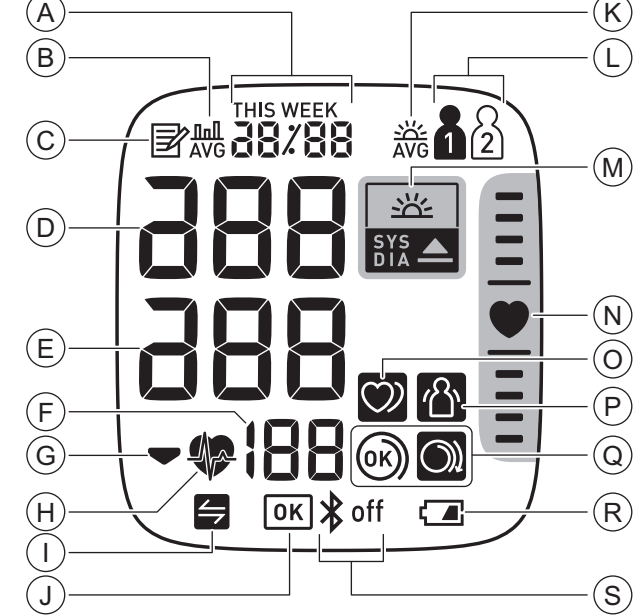
Merač, 2 alkalické batérie typu „AAA“, skladovacie puzdro, návod na použitie, pokyny k nastaveniu

1.2 Monitor




- Zápästná manžeta (obvod zápästia 13,5 cm až 21,5 cm)
- Displej
- Prepínač [Výber ID používateľa]
- Tlačidlo pamäte [Pamät']
- Tlačidlo [Ranný priemer]
- Tlačidlo [START/STOP]
- Tlačidlo [Pripojenie]
- Priestor na batérie

1.3 Displej a symboly



A	Zobrazenie dátumu a času
B	Symbol priemernej hodnoty Zobrazuje sa pri prezeraní priemerných výsledkov meraní posledných 2 alebo 3 meraní v 10-minútovom intervale.
C	Symbol pamäte Zobrazuje sa pri prezeraní výsledkov merania v pamäti.
D	Výsledok merania systolickeého tlaku krvi
E	Výsledok merania diastolickeého tlaku krvi
F	Zobrazenie pulzu/číslo pamäte Pulzová frekvencia sa zobrazí po meraní. Pri stlačení tlačidla [P] sa číslo pamäte zobrazuje približne jednu sekundu pred tým, ako sa na displeji zobrazí pulzová frekvencia.
G	Symbol vypustenej manžety Bliká/zobrazí sa počas vypúšťania manžety.
H	Symbol pulzu Bliká pri meraní.
I	Symbol synchronizácie Bliká/zobrazí sa, keď je potrebné preniesť údaje, pretože je pamäť takmer alebo úplne zaplnená. Keď spárujete merač s inteligentným zariadením, ihneď preneste výsledky merania pred tým, ako merač vymaže najstaršie výsledky merania. Vo vnútornej pamäti môže byť na jedného používateľa uložených až 100 výsledkov merania.
J	Symbol OK Bliká pri pripojení merača k inteligentnému zariadeniu alebo úspešnom prenose výsledkov merania.
K	Symbol ranného priemeru Zobrazí sa počas prezerania týždenných priemerných výsledkov merania meraných ráno. Na displeji sa zobrazujú týždenné priemery meraní meraných ráno za 4 týždne.
L	Symbol identifikácie používateľa Identifikačné číslo používateľa sa zobrazuje pri voľbe používateľa pomocou prepínača [Výber ID používateľa].
M	Symbol hypertenzie Zobrazuje sa, ak je váš systolický krvný tlak 135 mmHg alebo vyšší a/alebo diastolický krvný tlak 85 mmHg alebo vyšší.
N	Symbol raňajšej hypertenzie Zobrazuje sa, keď je týždenný priemer 135/85 mmHg alebo vyšší.

N	Indikátor polohy Váš merač má zabudovaný pokročilý snímač polohy, ktorý sa používa ako pomôcka pri stanovení toho, či je merač v správnej výške. Symbol „  “ zasvieti namodro, keď je merač počas merania v správnej polohe relatívne voči vášmu srdcu. Keď je merač vyššie alebo nižšie relatívne voči vášmu srdcu, líšta lokalizátora srdcovy srdca sa zobrazí hore nad symbolom srdca alebo pod ním, aby vás navedla k správnej polohe zápästia.
O	Symbol nepravidelného pulzu Zobrazuje sa spolu s výsledkami merania, kedy je detegovaný nepravidelný rytmus 2- alebo viackrát počas merania. Nepravidelný srdcový rytmus je definovaný ako rytmus, ktorý je o 25 % nižší alebo o 25 % vyšší ako priemerný pulz zistený zariadením pri meraní krvného tlaku. Ak sa naďalej zobrazuje, odporúčame vám poradiť sa s lekárom a dodržiavať jeho pokyny.
P	Symbol chyby vzniknutej následkom pohybu Zobrazuje sa s výsledkami merania, keď sa vaše telo počas merania hybalo. Ak sa zobrazí, odstráňte zápästnú manžetu a počkajte 2 až 3 minúty. Potom sa nehybte a merajte znova.
Q	Symbol kontroly nasadenia manžety (OK) Zobrazuje sa, keď je počas merania zápästná manžeta správne omotaná okolo zápästia. Tiež sa zobrazuje pri prezeraní minulých výsledkov merania.
R	Symbol kontroly nasadenia manžety (voľná) Zobrazuje sa, keď je počas merania zápästná manžeta nesprávne omotaná okolo zápästia. Tiež sa zobrazuje pri prezeraní minulých výsledkov merania.
S	Symbol batérie (takmer vybitá) Bliká, keď sú batérie takmer vybité. Symbol batérie (vybitá) Zobrazuje sa, keď sú batérie vybité.
	Symbol zapnutia funkcie Bluetooth Zobrazuje sa, keď je funkcia Bluetooth aktívna.
	Symbol vypnutia funkcie Bluetooth Zobrazuje sa, keď je funkcia Bluetooth neaktívna.

2013 ESH/ESC – Usmernenia na zvládnutie arteriálnej hypertenzie

Definície hypertenzie úrovni krvného tlaku v zdravotníckom zariadení a doma

	Zdravotnícke zariadenie	Doma
Systolický krvný tlak	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Diastolický krvný tlak	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

Toto sú rozsahy zo štatistických hodnôt krvného tlaku.

* European Society of Hypertension (ESH, Európska hypertenziologická spoločnosť) a European Society of Cardiology (ESC, Európska kardiologická spoločnosť).

⚠ Výstraha

- NIKDY** si na základe výsledkov merania sami nestanovujte diagnózu ani sa neliečte. **VŽDY** sa poraďte s lekárom.

2. Príprava

2.1 Inštalácia batérií

- Zatlačte háčik krytu batérií nadol a potiahnite nadol.




- Vložte 2 alkalické batérie „AAA“ tak, ako je znázornené v priestore na batérie.



- Zatvorte kryt batérií.



Poznámka

- Keď na displeji bliká symbol „“, odporúča sa, aby ste vymenili batérie.
- Ak chcete vymeniť batérie, vypnite merač a vyberte všetky batérie. Vždy nahrádzajte 2 nové alkalické batérie naraz.
- Po správnej inštalácii batérií v zobrazení dátumu a času začne blikáť rok, aby ste nastavili správny dátum a čas.
- Výmena batérií nevymaže predchádzajúce výsledky meraní.
- Dotané batérie môžu mať kratšiu životnosť než nové batérie.
- Likvidácia použitých batérií má byť v súlade s miestnymi nariadeniami.

2.2 Nastavenie dátumu a času

Poznámka

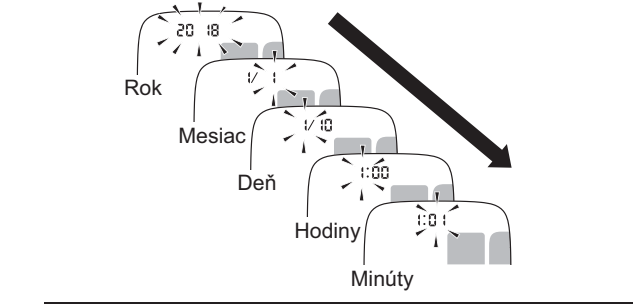
- Pred prvým meraním nastavte pre merač správny dátum a čas.
- Po správnej inštalácii batérií v zobrazení dátumu a času začne blikáť rok.
- Dátum a čas sa nastaví automaticky, keď sa merač spáruje s aplikáciou „OMRON connect“. Prečítajte si časť 4.1.

- Pomocou tlačidla  alebo  nastavte rok.

Podržte stlačené tlačidlo , aby ste sa rýchlo presúvali rokmi vpred.


Podržte stlačené tlačidlo , aby ste sa rýchlo presúvali rokmi vzad.

- Stlačením tlačidla [START/STOP] potvrdíte rok a začne blikáť mesiac. Rovnakým postupom nastavte mesiac, deň, hodiny a minúty.



- Stlačte tlačidlo [START/STOP], aby sa nastavenie uložilo.
Po uplynutí 3 sekúnd sa automaticky vypne.

Poznámka

- Ak potrebujete resetovať dátum a čas, vymeňte batérie alebo stlačte a podržte tlačidlo , kým nezačne blikáť rok. Nastavte dátum a čas podľa krokov vyššie.

2.3 Tipy na meranie krvného tlaku

V záujme zabezpečenia presného odpčtu dodržiujte nasledujúce pokyny:

- Stres zvyšuje krvný tlak. Vyhnajte sa meraniu v stresových obdobiach.
- Meranie by sa malo uskutočniť na pokojnom mieste.
- Je dôležité merať každý deň v rovnakom čase. Odporúča sa meranie ráno a večer.
- Zaznamenajte výsledky merania krvného tlaku a pulzu pre svojho lekára. Jedno meranie neposkytne presný údaj o tlaku krvi.
- Naznamenávanie viacerých meraní za určitú dobu používajte denník krvného tlaku. Ak chcete stiahnuť PDF súbory tohto denníka, navštívte webovú stránku www.omron-healthcare.com.

⚠ Upozornenie

- Aspoň 30 minút pred meraním sa nekúpte, nepite alkoholické a kofeínové nápoje, nejedzte, nefajčíte a fyzicky sa nenamáhajte.
- Pred meraním si aspoň 5 minút odpočítte.

2.4 Nasadenie zápästnej manžety

Poznámka

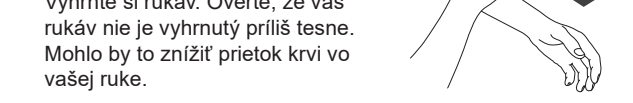
- Nasledujúce kroky sú pre nasadenie zápästnej manžety na ľavé zápästie. Ak budete merať na pravom zápästí, nasadte zápästnú manžetu podľa rovnakých krokov ako pre ľavé zápästie.

- Tiak krvi meraný na ľavom a pravom zápästí sa môže líšiť, a preto môžu byť aj namerané údaje odlišné. Spoločnosť OMRON odporúča vždy merať na tej istej strane. Ak sa namerané údaje na oboch zápästiach zásadne líšia, požiadajte svojho lekára o informáciu, na ktorom zápästí si máte merať krvný tlak.

⚠ Upozornenie

- Na meranie zo zápästia odstráňte príliehavé, hrubé oblečenie a akékoľvek doplnky.

- Nasadte si zápästnú manžetu na ľavé zápästie. Vyhnrite si rukáv. Overte, že vaš rukáv nie je vyhrnutý príliš tesne. Mohlo by to znížiť prietok krvi vo vašej ruke.



- Zápästie si zasuňte do „tunela“ manžety. Vaša dlaň a displej merača by mali smerovať nahor.

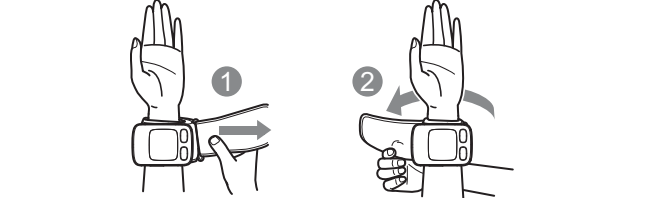


Zápästná manžeta

- Umiestnite zápästnú manžetu tak, aby medzi manžetou a spodnou časťou dlane ostal priestor 1 až 2 cm.



- Zápästnú manžetu si pevne obtočte okolo zápästia. Meranie nerobte cez šatstvo. Skontrolujte, aby ste overili, že medzi vašim zápästím a manžetou nie je medzera.



Poznámka

- Dbajte na to, aby zápästná manžeta neprekryvala vyčnievajúcu časť laktovkej kosti na vonkajšej strane zápästia.

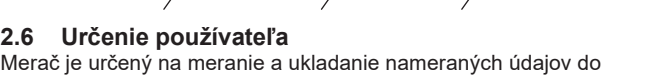
- Ak sa zápästná manžeta vysunie z kovového prstenca, nasuňte ju naspäť, ako zobrazuje obrázok vpravo.



2.5 Správne sedenie

Keď sa rozhodnete zmerať si tlak, pohodlne sa usadte do miestnosti s príjemnou izbovou teplotou a uvoľnite sa. Položte si ľakeť na stôl, čím si podložíte ruku.

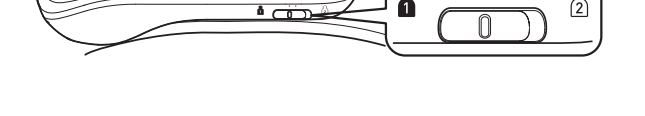
- Posaďte sa na stoličku tak, aby ste mali chodidlá na podlahe a nohy neboli pokrčené.
- Sadnite si tak, aby ste mali chrbát aj hornú končatinu podporunú.
- Merač má byť približne vo výške vášho srdca. Ak je merač príliš vysoko nad srdcom, váš krvný tlak bude umelo nízky. Ak je merač príliš nízko pod srdcom, váš krvný tlak bude umelo vysoký.
- Uvoľnite si zápästie a ruku. Zápästie neohýbajte dozadu ani dopredu a nezatínajte päst.



2.6 Určenie používateľa

Merač je určený na meranie a ukladanie nameraných údajov do pamäte pre 2 osoby pri používaní prepínača [Výber ID používateľa].

- Vyberte svoje ID používateľa (1 alebo 2).



⚠Upozornenie
• Na meranie zo zápästia odstráňte príliehavé, hrubé oblečenie a akékoľvek doplnky.

- Nasadte si zápästnú manžetu na ľavé zápästie. Vyhnrite si rukáv. Overte, že vaš rukáv nie je vyhrnutý príliš tesne. Mohlo by to znížiť prietok krvi vo vašej ruke.



- Zápästie si zasuňte do „tunela“ manžety. Vaša dlaň a displej merača by mali smerovať nahor.



- Umiestnite zápästnú manžetu tak, aby medzi manžetou a spodnou časťou dlane ostal priestor 1 až 2 cm.

